



Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219
E-mail: Info@niederdorf.ah-cr.bz.it - ZEM-PEC: von-kurz@legalmail.it www.von-kurz-stiftung.com

ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 80 vom 29.05.2024

GEGENSTAND: Frau L.K.: Sozialbetreuerin -
Auszahlung der Abfertigung zu Lasten der
Körperschaft.

Vorausgeschickt, dass Frau L.K., geboren am xx.xx.19xx,
im Zeitraum vom 15.01.2009 – 31.01.2023 bei der
Seniorenwohnheimstiftung Von-Kurz OE.B.P.B. beschäftigt
war;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des INPDAP, Sitz
Bozen, vom 26.05.2005, mit welchem mitgeteilt wird, dass
die Auszahlung der Abfertigung bei den jeweiligen
Verwaltungen in ihrer Eigenschaft als Arbeit gebende
Körperschaft liegt;

Nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden
Kollektivvertrag vom 17.08.1999, welcher die Abfertigung
und die Ergänzungsvorsorge im Sinne des Gesetzes Nr.
335/1995 regelt;

Nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden
Kollektivvertrag vom 12.02.2008, übernommen von dieser
Stiftung mit Beschluss des Verwaltungsrates vom
01.04.2008 Nr. 31;

Nach Einsichtnahme in den Art. 3 der Ergänzung zum
bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 21.12.2004;

Festgestellt, dass Frau L.K. mit 31.01.2023 ihr
Arbeitsverhältnis aufgekündigt hat und in einer anderen
öffentlichen Körperschaft Dienst leistet;

Nach Einsichtnahme in die vom Südtiroler
Gemeindenverband vorgelegte Berechnung, welche eine
Bruttoabfertigung von € **6.232,37** zu Lasten der
Körperschaft und zugunsten der ehemals Bediensteten Frau
L.K. vorsieht;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Staats-, Regional- und
Landesgesetze;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende
Finanzjahr 2024;

e n t s c h e i d e t

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 80 del 29/05/2024

OGGETTO: Sig.ra L.K.: operatrice
socioassistenziale: liquidazione dell'indennità di fine
servizio a carico dell'Amministrazione.

Premesso che la sig.ra L.K., nata il xx/xx/19xx, ha
prestato servizio presso questa Residenza per Anziani -
Fondazione Von-Kurz A.P.S.P. dal 15/01/2009 al
31/01/2023;

Vista la lettera dell'INPDAP, sede di Bolzano, del
26/05/2005, con la quale fu comunicata che la
competenza a liquidare il trattamento di fine rapporto
spetta alle Amministrazioni in funzione di datori di
lavoro;

Visto il contratto collettivo intercompartimentale del
17/08/1999, il quale disciplina il trattamento di fine
rapporto e della previdenza complementare in conformità
della Legge 335/1995;

Visto il contratto collettivo intercompartimentale del
12/02/2008, preso d'atto da questa Fondazione Von-Kurz
con delibera del 01/04/2008 n. 31;

Visto l'art. 3 del Contratto collettivo
intercompartimentale integrativo del 21/12/2004;

Costatato che la sig.ra L.K. il 31/01/2023 ha cessato il
servizio ed è passata in un'altra amministrazione
pubblica;

Visto il calcolo presentato dal Consorzio dei Comuni, che
prevede un'indennità lorda in favore della sig.ra L.K. di
€ **6.232,37** a carico dell'Amministrazione;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Staats-, Regional- und
Landesgesetze;

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente 2024;

IL DIRETTORE

DER DIREKTOR

d e t e r m i n a

1. An Frau L.K., geboren in xxxxx am xx.xx.19xx, eine Abfertigung in Höhe von € **6.232,37** brutto für den bei dieser Körperschaft geleisteten Dienst im Zeitraum vom 15.01.2009 – 31.01.2023 auszuführen.
 2. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2024 (Konto 2B00201010010) angelastet.
 3. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.
 4. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.
1. Di liquidare alla sig.ra L.K., nata il xx/xx/19xx a xxxxx, un trattamento di fine rapporto per il periodo di servizio prestato presso questo ente dal 15/01/2009 al 31/01/2023 pari all'importo lordo di € **6.232,37**.
 2. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2024 (2B00201010010).
 3. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.
 4. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

- Brunner Hubert -

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il 30.05.2024

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -